

Empfehlungen für die Eröffnung eines Export-Akkreditivs durch den ausländischen Importeur
Recommendations for opening documentary credits by the foreign importer

Wir bitten Sie, gemäß den unten aufgeführten Punkten ein Akkreditiv eröffnen zu lassen:
Please instruct your bankers to open a documentary credit according to the following:

Begünstigter
beneficiary

Name / name: _____
 Anschrift / full address: _____

avisierende Bank
advising bank

Sparkasse Bielefeld **if no direct correspondent please trough**
 P. O. Box 10 26 73 Landesbank Hessen-Thüringen Girozentrale
 33526 Bielefeld Swift-Code "HELADEFFXXX"
 Swift-Code "SPBIDE3BXXX"

Währung und Akkreditivbetrag
currency and credit amount

 höchstens/not exceeding
 etwa +/- ___ % / approximately

Art der Eröffnung
type of issuance

SWIFT / Telex

Art des Akkreditivs
type of documentary credit

übertragbar transferable bestätigt confirmed

benutzbar
available

im Land des Begünstigten, Ort: Bielefeld
 bei der Bank: Sparkasse Bielefeld (SPBIDE3B)
 in the country of the beneficiary, place: Bielefeld
 with bank: Sparkasse Bielefeld (SPBIDE3B)

im Land des Auftraggebers, Ort: _____
 bei der Bank: _____
 in the country of the applicant, place: _____
 with bank: _____

durch
by

Zahlung payment Negoziierung negotiation

Zielzahlung, zahlbar _____ Tage nach Ausstellung
 des/der _____
 deferred payment, payable _____ days after date of
 issuance of the _____

**Versand
shipment**

Ort der Übernahme _____
place of receipt _____
Ort der Verladung _____
port of loading _____
Ort der Entladung _____
port of discharge _____
Endgültiger Bestimmungsort _____
final destination _____

Teillieferungen

erlaubt/allowed nicht erlaubt/not allowed

**Umladung
transshipment**

erlaubt/allowed nicht erlaubt/not allowed

**letztes Verladedatum
latest date of shipment**

**gültig bis
valid until**

_____ Ort/place _____

**geforderte Dokumente
documents required**

Unterschriebene Handelsrechnung, _____ - fach.
Signed commercial invoice, _____ - fold.

Voller Satz reiner An-Bord-Konnossemente, ausgestellt an
Order, blanko indossiert, zu benachrichtigen:
_____,
ausweisend Fracht bezahlt / einzuziehen.
Full set of clean on board bills of lading issued to order,
blank endorsed, notify: _____,
marked freight prepaid / collect.

Luftfrachtbrief (3. Original), Empfänger:
_____,
ausweisend Fracht bezahlt / einzuziehen.
Air waybill (Original 3 for shipper), consignee:
_____,
marked freight prepaid / collect.

LKW-Frachtbrief (CMR), Original für den Absender.
Truck waybill (CMR), original for sender.

Spediteur-Übernahmebescheinigung (FCR),
ausweisend die unwiderrufliche Beförderung der Ware an _
Firma _____.
Forwarding agent's certificate of receipt (FCR),
evidencing the irrevocable dispatch of goods to
Messrs. _____.

Versicherungspolice oder -zertifikat in übertragbarer Form und blanko indossiert über 110 % des Rechnungswertes, deckend alle Risiken, ausweisend Prämie bezahlt.
Insurance policy or certificate in negotiable form and blank endorsed for 110 % of invoice value , covering all risks, evidencing premium paid.

Ursprungszeugnis (ggfs. GSP Form A).
Certificate of origin (GSP Form A).

Packliste.
Packing list.

Weitere Dokumente / Other documents: _____

Warenbeschreibung
description of goods

Lieferbedingungen gemäß
terms of delivery as per
Incoterms 2010.
Sonstige / other

FOB
 CFR
 CIF

FCA
 CPT
 CIP

Bankspesen
charges

außerhalb zu Lasten des Begünstigten
outside of are for the account of beneficiary

sämtliche Spesen zu Lasten des Auftraggebers
all charges are for the account of applicant

sämtliche Spesen zu Lasten des Begünstigten
all charges are for the account of beneficiary

Einreichung der Dokumente spätestens
Documents to be presented within

_____ Tage nach Verschiffung.
_____ days after shipment.